

Совет Безопасности

Distr.: General
25 October 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 24 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Как известно членам Совета Безопасности, ситуация в отношении Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) серьезным образом ухудшилась. Я считаю, что сложившееся положение не просто создает тревожную ситуацию, но и представляет собой кризис, который заслуживает всестороннего внимания и безотлагательных и конкретных действий со стороны международного сообщества. Я опасаюсь, что при отсутствии конкретных действий ситуация может выйти из под контроля и в результате преднамеренных действий или просчетов привести к еще одному раунду имеющих катастрофические последствия военных действий.

Совет был всесторонне проинформирован о последних событиях, сказывающихся на этой важной миротворческой операции, последний раз — 19 октября, как в рамках неофициальных консультаций, так и в ходе специальной встречи с представителями стран, предоставляющих войска. Как подчеркивалось в ходе этих брифингов, решение Эритреи запретить все виды полетов вертолетов МООНЭЭ в воздушном пространстве Эритреи имеет серьезные последствия для способности Миссии выполнять свой мандат по обеспечению наблюдения, который был предоставлен в соответствии с просьбой сторон Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года и санкционирован Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000). В качестве такового это решение также серьезным образом затрагивает перспективы осуществления Мирного соглашения между Эритреей и Эфиопией, подписанного в Алжире 12 декабря 2000 года руководителями обеих стран в присутствии представителей Алжира, Европейского союза, Организации африканского единства (отныне — Африканского союза), Организации Объединенных Наций и Соединенных Штатов Америки.

Кроме того, введенное Эритреей ограничение радикальным образом сказывается на безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций и их операциях и привело к тому, что дальнейшее функционирование небольших пунктов в отдаленных районах, на долю которых приходится 18 из 40 районов, стало нежизнеспособным и практически неосуществимым в оперативном отношении. На вышеупомянутой встрече с представителями стран, предоставляющих войска, Постоянный представитель Индии Посол Нирупам Сен и Постоянный представитель Иордании Его Королевское Высочество принц Зейд Раад Зейд аль-Хусейн выразили тревогу в связи с последствиями запрета на полеты вертолетов и других ограничений, введенных эритрейскими властями,

и заявили о том, что они неприемлемы для их правительств. Они обратились к Совету с призывом направить недвусмысленное и категорическое послание, с тем чтобы исправить эту все более тревожную неприемлемую ситуацию. В то же время премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи заявил представителям печати о том, что военнослужащие Эритрейских сил обороны проникли во временную зону безопасности, и настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций «принять меры, с тем чтобы восстановить статус-кво».

Как Вы были информированы в ходе вышеупомянутых брифингов, я выразил свою серьезную обеспокоенность этими вопросами в письме на имя президента Эритреи Исайяса Афеворка и обратился к его правительству с призывом без промедления пересмотреть вопрос о причиняющих ущерб ограничениях. 20 октября я получил ответ, в котором президент заявляет о том, что Совет Безопасности и я утратили наше «важное значение» в решении вопросов, связанных с мирным процессом.

С учетом вышесказанного я вновь призываю Совет Безопасности оказать свое максимальное воздействие, с тем чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение положения и обеспечить отмену ограничений, введенных в отношении МООНЭЭ. В то же время, после многолетней вызывающей разочарование тупиковой ситуации, Совету Безопасности — как органу, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, — настоятельно необходимо устранить основные причины сложившейся тупиковой ситуации в рамках мирного процесса, включая причины, связанные с позицией Эфиопии по решению Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией. Согласованные и решительные действия Совета будут иметь важное значение для всемерного осуществления Алжирских соглашений и восстановления мира между этими двумя странами.

В заключение я хотел бы выразить мою растущую озабоченность в связи с ограничениями, введенными в отношении гуманитарных операций в Эритрее, включая значительные задержки с распределением продовольственной помощи, задержанием автотранспортных средств, используемых в рамках проектов Организации Объединенных Наций, и отсутствием доступа к некоторым складам и контейнерам Организации. Эти решения оказали пагубное воздействие на гуманитарную деятельность и еще более ухудшили положение уязвимых эритрейских общин. Серьезнейшую озабоченность также по-прежнему вызывает отсутствие продовольственной безопасности, при этом во многих районах страны показатели недоедания свидетельствуют о возникновении чрезвычайной ситуации. Вне зависимости от политических проблем и соображений, настоятельно необходимо отменить ограничения в отношении гуманитарных операций. В то же время я хотел бы подчеркнуть, что усилия, направленные на устранение основных причин отсутствия продовольственной безопасности, не могут эффективным образом быть осуществлены без наличия значительного прогресса в рамках мирного процесса.

Я готов тесно сотрудничать с Советом Безопасности, в рамках коллективных усилий, и с ключевыми заинтересованными участниками, на индивидуальной основе, с тем чтобы положить конец этому опасному кризису, как можно скорее завершить мирный процесс и восстановить жизненно необходимую гуманитарную деятельность в Эритрее.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**